

	REPUBBLICA ITALIANA AB 0389118 Ministero delle Infrastrutture e dei Trasporti DIPARTIMENTO PER I TRASPORTI, LA NAVIGAZIONE ED I SISTEMI INFORMATIVI E STATISTICI	TARGA	BE351S 4067
N° V000055BS UFFICIO PROVINCIALE DI BRESCIA (SELEZIONE DEL DL. n. 30/4/1992 N. 298 VISTO LA PRESCRITTA DOCUMENTAZIONE SI IMMATRICOLA CON LA SUDETTA TARGA IL VEICOLO) FABBRICAZIONE EST DESCRITTO ALLE PAGG. 1 E 2, SI RILASCI LA PRESENTE CARTA DI CIRCOLAZIONE PER USO IMPRESA PER LAVORAZIONI MECCANICHE ACRARIE		IN PROV DI BS - VT	
1) PROPRIETARIO BRESCIANI*ANGELO NATO IL 06/03/72 A BRESCIA -BS RES. BRESCIA IND. VIA SAN VITO 10 CATEGORIA FALCIA-TRINCIA-CARICATRICE FABBRICA/TIPO- JOHN DEERE 7700 OMOLOGAZ- LCA3027EST016B TELAIO-1Z07750VHA0510999		DIRETTORE	
ANNO IMMATRICOLAZIONE BRESCIA		05/08/2010 05/08/2010	
N° V000055BS060810		TARGA BE351S	

[illegible]This image shows a blank, aged, cream-colored page, likely an endpaper or flyleaf of a book. The paper has a slightly textured appearance with some faint smudges and discoloration, characteristic of old paper. The left edge of the page is bound into a dark blue or black cover material, which is visible as a vertical strip on the left side of the frame.

MACCHINA AGRICOLA OPERATRICE SEMOV.
ECCIZZ.-FALCIA-TRINCIA-CARLCATRICE.
SEGUE MOTORE: 6135HZ006A.
MOTORE CONFORME ALLA DIRETTIVA
97/68/CE FASE II/A CATEGORIA H.
NUMERO MARCE: 2 + 2 RM.
POSTI TOTALI 1 IN ASSENZA DEL SEDILE
DELL' ACCOMPAGNATORE. VALORI
RELATIVI ALLESTIMENTO 1. PER GLI
ALLESTIMENTI IN ALTERNATIVA,
DIMENSIONI, MASSE, GANCIO DI TRAINO,
MASSA RIMORCH., CARATTERISTICHE DEL
CARRELLO, PNEUMATICI, CAMBIO,
SILENZIATORE DI SCARICO, FILTRO
DELL'ARIA, STERZO, MOTORE E
PRESCRIZIONI PER LA CIRCOLAZIONE SU
STRADA: VEDERE ALLEGATO TECNICO CHE
INTEGRA LA CARTA DI CIRCOLAZIONE.



MINISTERO DEI TRASPORTI
DIPARTIMENTO PER I TRASPORTI TERRESTRI
SIIT 2 – LOMBARDIA LIGURIA – SETTORE TRASPORTI
CENTRO PROVE AUTOVEICOLI DI MILANO

ALLEGATO TECNICO N° X027/R5 del 06/2007
ALLA CARTA DI CIRCOLAZIONE DELLA
MACCHINA AGRICOLA OPERATRICE SEMOVENTE ECCEZIONALE – FALCIA-TRINCIA-CARICATRICE

1.1 Fabbrica:	DEERE&COMPANY
1.2 Marca:	JOHN DEERE
1.3 Tipo:	7700

NUMERO DI TELAIO oppure TARGA (dato da riportare a cura dell'U.P.) _____

Numero di Omologazione: LCA 3027 EST 012 B del 05/06/2007

2.MASSE (kg) e DIMENSIONI (mm):

Allestimento	1	2	3	4	5	6
Anteriore	8460	10170	10280	10940	12080	12480
Posteriore	5370	4750	5080	5140	4760	5710
Totale	13830	14920	15360	16080	16840	18190
Zavorre tipo 0 (40 kg)	22	22	22	22	22	22
Zavorre tipo 1 (40 kg)	0	0	10	16	16	20
Zavorre tipo 2 (42,5 kg)	0	0	0	0	0	14
Portazavorre tipo 2 (150 kg)	1	1	1	1	1	1
Massa complessiva [kg]:	1030	1030	1430	1670	1670	2425

Masse massime tecnicamente ammissibili	
Anteriore	12500
Posteriore	6445
Totale	18700

Dimensioni	Allestimento	1	2	3	4	5	6
	Lunghezza massima (tubo di lancio corto)	6620	7820	8900	8920	8920	8470
	Lunghezza massima (tubo di lancio lungo)	7290	8490	9570	9590	9590	9140
	Sbalzo anteriore	1680	2880	3960	3980	3980	3530
	Interasse o passo	2960					
	Sbalzo posteriore	1980 (tubo lancio corto) / 2650 (tubo di lancio lungo)					
	Larghezza massima	3570					
	Carreggiata anteriore	2490 + 2700					
	Carreggiata posteriore	2520 + 2980					
	Altezza massima	3915					
	Altezza da terra attrezzo	///	270	250	250	250	250

3.GANCI DI TRAINO E MASSA MASSIMA RIMORCHIABILE (kg):

Ganci Traino	Categoria	C
	Costruttore	GRASSI
	Approvazione DGM GA	3819
	Sbalzo (mm)	1540 - 1860
	H max. da terra (mm)	690 + 850
Massa Rimorchiabile	Priva di freni	3000

Caratteristiche del treno con barra carrellata:

Larghezza massima: 2,550 m

Distanza massima centro occhio-asse carrello: 7,0 m

3.1. PNEUMATICI; MASSE MASSIME (kg) in funzione dei pneumatici e CARICHI VERTICALI (kg):

PNEUMATICI ANTERIORI	Massa massima
900/55 R32 173 A8	12500
800/65 R32 172 A8	
650/75 R32 172 A8	

PNEUMATICI POSTERIORI	Massa massima	Carichi verticali C
480/80 R26 160 A8	6445	660
580/70 R26 149 A8		

5.CAMBIO:

N° marce	2 + 2 RM
Velocità calcolata (km/h)	39,82
Velocità effettiva (km/h)	40,6

DISPOSITIVO SILENZIATORE:

Marca: DONALDSON

Tipo: AZ 101896

8.1 Valore di controllo per usati: 86 dB(A) a 2280 giri/min.

9.FILTRO DI ASPIRAZIONE:

Marca: MANN & HUMMEL

Tipo: AZ 56260

Elementi filtranti: 1° C33920/3, 2° CF 2100

10.STERZO:

Marca: SAUER DANFOSS Tipo: OSPC 160 ON 140 - 200

oppure SAUER DANFOSS Tipo: OSPC 160 LS + EH 20

12.RISPONDENZA DIRETTIVE CE: Motore: JOHN DEERE 6125HZ009. Conforme direttiva 97/68/CE Fase II.**13.DESCRIZIONE ALLESTIMENTI:**

- 1 - Macchina isolata senza attrezzi
- 2 - Macchina con pick-up da 3m
- 3 - Macchina con testata 4 file
- 4 - Macchina con testata ripieghevole 6 file
- 5 - Macchina con testata ripieghevole Kemper 6 file
- 6 - Macchina con testata ripieghevole 8 file

14. POSTI TOTALI: 1 oppure 2 in presenza di sedile dell'accompagnatore.**15.PRESCRIZIONI PER LA CIRCOLAZIONE STRADALE:**

- La circolazione è subordinata all'autorizzazione di cui all'Art. 104/8 ed alle prescrizioni dell'Art. 104/9 del Dlvo n. 285/92 in quanto supera i limiti dell'Art. 104 per dimensioni e per masse con obbligo di scorta tecnica;
- Il portabarra deve essere bloccato con apposito fermo meccanico montato sul cilindro idraulico;
- I due pedali del freno devono essere bloccati con l'apposito traversino;
- I dispositivi di illuminazione anteriore negli allestimenti con barre montate, devono essere ripetuti anteriormente alla barra su apposita traversa;
- L - I proiettori devono essere inclinati verso il basso in modo che la linea di demarcazione del fascio anabbagliante incontri il terreno davanti alla macchina a una distanza non superiore a 10 m.;
- I fari di lavoro devono essere disattivati;
- H - Le parti taglienti devono essere protette e fissate alla macchina;
- E' vietato il traino di un carrello portabarra in presenza di barra montata;
- S - Obbligo di dispositivo a luce lampeggiante in funzione anche quando non è obbligatorio l'uso dei dispositivi di illuminazione;
- Durante la circolazione deve essere attivato l'apposito interruttore per la circolazione stradale che esclude il movimento degli attrezzi e l'opzione di allineamento filare Row Guidance;
- Nell'allestimento 1 deve essere fissata l'apposita protezione paraurti.

FUNZIONARIO OMOLOGATORE:
(Ing. Maddalena BENNARDÒ)**COPIA CONFORME
ALL'ORIGINALE**Augusto CARCANO
Product support manager

IL PRESENTE ALLEGATO TECNICO E' PARTE INTEGRANTE DELLA CARTA DI CIRCOLAZIONE.



Ministero delle Infrastrutture e dei Trasporti

DIPARTIMENTO PER I TRASPORTI, LA NAVIGAZIONE ED I SISTEMI INFORMATIVI E STATISTICI

DIREZIONE GENERALE TERRITORIALE DEL NORD-OVEST

Centro Prove Autoveicoli di Milano

ALLEGATO TECNICO

ALLA CARTA DI CIRCOLAZIONE DELLA

MACCHINA AGRICOLA OPERATRICE SEMOVENTE ECCEZIONALE - FALCIA-TRINCIA-CARICATRICE

1.1 Costruttore:	DEERE&COMPANY
1.2 Marca:	JOHN DEERE
1.3 Tipo:	7700
1.4 Denom. Commerciale:	7750

NUMERO DI TELAIO oppure TARGA (dato da riportare a cura dell'U.P.)

Numero di Omologazione: LCA3027EST016C del 13/09/2010

2. MASSE (kg) e DIMENSIONI (mm):

Allestimento	1	2	3	4	5	6
Anteriore	8460	10170	10280	10640	12090	12480
Posteriore	5220	4600	4930	4980	4510	5580
Totale	13680	14770	15210	15620	16600	18060
Zavorre tipo 0 (40 kg)	22	22	22	22	22	22
Zavorre tipo 1 (40 kg)	0	0	10	16	16	20
Zavorre tipo 2 (42,5 kg)	0	0	0	0	0	14
Portazavorre tipo 1 (150 kg)	1	1	1	1	1	1
Portazavorre tipo 2 (150 kg)	//	//	//	//	//	1
Massa complessiva (kg)	1030	1030	1430	1670	1670	2425

Masse massime tecnicamente ammissibili	
Anteriore	12500
Posteriore	6445
Totale	18700

ZAVORRE

Tipologia	0	1	2
Forma	Valigetta	Valigetta	Piastra
Materiale	Ferro	Ferro	Ferro
Posizione	Interna	Esterna	Esterna
Portazavorre	//	P1 / P2	//
Numero massimo	22	20	14
Massa unitaria (kg)	40 kg	40 kg	42,5 kg

PORTAZAVORRE

Tipologia	P1	P2
Materiale	Ferro	Ferro
Massa complessiva (kg)	150 kg	150 kg
Note	//	In presenza di zavorre di tipo 2

Dimensioni (mm)	1	2	3	4	5	6
	1	2	3	4	5	6
Allestimento						
Lunghezza massima (tubo di lancio lungo)	7290	8490	9570	9590	9590	9140
Spazio anteriore	1680	2880	3960	3980	3980	3530
Interasse o passo	2960					
Spazio posteriore	2650 (1960 con tubo lancio corto)					
Larghezza massima	3680					
Carreggiata anteriore	2386 + 3054					
Carreggiata posteriore	2550 + 2940					
Altezza massima	3950					
Altezza da terra attrezzo	///	270	260	250	250	250

Cessione di beni ammortizzabili e per passaggi interni(ex art.36 DPR 633/72) in formato elettronico

004196

N° Documento: 309/F
Data Documento: 17.10.2022
Importo totale:
Valuta: EUR Art. 73:
Arrotondamento: 0.00
Identificativo SDI: 8274749820

Dati di trasmissione
Trasmittente IT - 06628860964
Telefono
Email
Formato FPR12 Progressivo invio 1317161720
Codice Destinatario D9YC4CP
PEC Destinatario info@pec.claasagricoltura.it
Sistema Emittente

Cedente/Prestatore

Nome/Cognome: Angelo Bresciani

CodEORI:
Iscr. Albo:
Iscr. REA:
P. IVA: IT02178020984
Regime fiscale: (RF01) Ordinario
Indirizzo: Via San Vito
Num. civico: 10
CAP: 25081
Comune: BEDIZZOLE (BS)
Nazione: IT
Telefono: 030674547 FAX:
Email: brescianiangelo@alice.it
Riferimento Amministrazione:

Capitale Sociale
Socio Unico Stato Liquidazione
Codice Fiscale: BRSNGL72C06B157A

Cessionario/Committente

Denominazione: CLAAS AGRICOLTURA SRL

Titolo:
P. IVA: IT07288850964
Indirizzo: VIA BERNARDINO ZENALE
Num. civico: 19
CAP: 00000
Comune: MILANO (MI)
Nazione: IT

CodEORI:
Codice Fiscale: 07288850964

Terzo Intermediario

Denominazione: PA DIGITALE S.P.A.
Titolo:
P. IVA: IT06628860964

CodEORI:
Codice Fiscale: 06628860964

Soggetto Emittente

Codice: TZ

FIP742

Dati Generali

Causale:

Dati Trasporto

Mezzo di trasporto:		Data immatricolazione:	Totale percorso:	
Num. colli:	UdM:	Peso Lordo: 0.00	Peso Netto: 0.00	Tipo Resa:
Consegnato il		Ritirato il	Inizio trasporto	
Causale: Vendita			Descrizione:	

Dati Beni Servizi

Descrizione	Quantità	UdM	Prezzo unitario	Sconto/Magg.	I.V.A. (%)	Importo
1 TRINCIA JOHN DEERE 7750 COMPLETA DI BARRATARGA: BE351STELAI0: 1Z07750YHA0510999USATAIl veicolo è visto e piaciuto nelle condizioni in cui si trova			0,00		22,00	0,00

zione di beni ammortizzabili e per passaggi interni(ex art.36 DPR 633/72)
formato elettronico

N° Documento: 309/F
Data Documento: 17.10.2022
Importo totale:
Valuta: EUR
Arrotondamento: 0.00
Identificativo SDI: 8274749820

Art. 73:

Dati di trasmissione

Trasmittente IT - 06628860964
Telefono
Email
Formato FPR12 Progressivo invio 1317161720
Codice Destinatario D9YC4CP
PEC Destinatario info@pec.claasagricoltura.it
Sistema Emittente

Descrizione	Quantità	UdM	Prezzo unitario	Sconto/Magg.	I.V.A. (%)	Importo
2	1,00	N			22,00	

Dati di riepilogo

Natura:
Esigibilità I.V.A. (I) IVA ad esigibilità immediata
Aliquota (%): 22,00
Riferimento normativo:

Arrotondamento: 0,00
Spese accessorie: 0,00
Imponibile:
Imposta:

Dati di Pagamento

Beneficiario

Condizioni di Pagamento (TP02) Pagamento completo

Istituto Finanziario UNICREDIT SPA

IBAN :

CAB 54781

ABI 02008

BIC

Cod. Ufficio Postale

Quietanzante

CF Quietanzante

Importo Pagamento

Modalità (MP05) Bonifico

Codice pagamento

Data scadenza pagamento 31.10.2022

Data rif. termini pagamento 17.10.2022 14 gg.

Data limite pagamento anticipato

Sconto pagamento

Data decorrenza penale

Penalità pagamenti ritardati

TOTALE pagamento (EUR)

CLAAS Agricoltura S.r.l. con socio unico

Via Brescia 60, 25024 LENO (BS)

Tel. +39 030 90 38 411

Fax +39 030 90 60 836

E-mail: claasagricoltura@claas.com

Sito: agricoltura.claas-partner.it



CONSEGNA DOCUMENTI MIETITREBBIA J.D.7750 TARGATA BE351S

Originale libretto.

Originale allegato tecnico.

Copia fattura di vendita da Anheimo Bresciani a Claas Agricoltura.

CORDIALI SALUTI.

3. GANCI DI TRAIINO E MASSA MASSIMA RIMORCHIABILI (kg):

Categoria	C	
	GRASSI	V. ORLANDI
Costruttore	3819	*30187
Approvazione DG4 GA		
Spazio (mm)	Min = 1850; Max = 2050	
Altezza massima da terra (mm)	735 + 895	
Massa		
Rimorchiale	3000	

Distanza massima carrello:

2.550 m

Altezza massima da terra:

735 + 895

3.1. PNEUMATICI: MASSE MASSIME (kg) in funzione dei pneumatici e CARICHI VERTICALI (kg):

Asse	Misura	Indice di carico	Massa massima ammissibile (kg)
1	900/85 R32	172A8	12500
	800/85 R32	172A8	
	710/75 R32	177A8	
	650/75 R32	172A8	

Asse	Misura	Indice di carico	Massa massima ammissibile (kg)	Carico verticale (kg)
2	480/80 R28 TL XMCL	160A8 / 160B	6445	720
	Michelin			
	690/70 R28 TL XM27	149A8/146B		
	Michelin			
	480/80-28 IND	160A8		
	480/60 R28 IND	160A8		
	640/65 R30	160A8		
	600/65 R28	164A8		

5. CAMBIO:

N° marca	2 + 2 RM
Velocità calcolata (km/h)	38,79
Velocità effettiva (km/h)	40,9

DISPOSITIVO SUL ENZIAMTORE:

8.1 Valore di controllo per usat: 93 dB(A) a 2100 giri/min.

9. FILTRO DI ASPIRAZIONE:

Marca: JOHN DEERE Tipo: AZ72014 + AZ100951

10. STERZO:

Marca: SAUER DANFOSS Tipo: OSFC 160 CN oppure tipo OSFC 160 LS + EH 20

12. RISPONDERENZA DIRETTIVE CE:

Modello: JOHN DEERE 6195H2008A/428 (potenza 468 kW a 1800 giri/min).

13. DESCRIZIONE ALLESTIMENTI:

- 1 - Macchina basculante senza altezza
- 2 - Macchina con pick-up da 3m
- 3 - Macchina con testata 4 file
- 4 - Macchina con testata ripieghevole 6 file
- 5 - Macchina con testata ripieghevole 6 file (a rulli grandi)
- 6 - Macchina con testata ripieghevole 8 file

14. POSTI TOTALI: 1 oppure 2 in presenza di sedile dell'accompagnatore.

15. PRESCRIZIONI PER LA CIRCOLAZIONE STRADALE:

- La circolazione è subordinata all'autorizzazione di cui all'Art. 104/d del Dv n. 285/92 in quanto supera i limiti dell'Art. 104 per dimensioni e per massa.
- Obbligo di scorta tecnica con presenza dell'impresa.
- I due pedali del freno devono essere bloccati con l'apposito traventolo.
- Le parti taglienti delle attrezzature anteriori devono essere fissate e protette da apposite protezioni anteriori e laterali.
- Le luci anteriori, occulta dall'altezza, devono essere fissate su apposite traversine anteriori.
- I pneumatici devono essere montati verso il basso in modo che la linea di demarcazione del fondo antebulante incrinati il terreno davanti alla macchina e una distanza non superiore a 10 m.
- I fari di lavoro devono essere disattivati.
- E' vietato il traino di un carrello portabatteria in presenza di barra montata.
- Obbligo di dispositivo a luce lampeggiante in funzione anche quando non è obbligatorio l'uso dei dispositivi di illuminazione.
- In tutti gli allestimenti, prima di azionare il pulsante "Massa in strada", regolare la posizione del collo anteriore nella posizione prescritta per la marcia su strada.
- Allestimenti 1, 3, 4, 5, 6: Livello 50%.
- Allestimento 2: Livello 80%.
- visibile sull'apposito display posizionato sul montante destro della cabina, come prescritto da apposite etichette montate.
- Durante la circolazione deve essere attivato l'apposito interruttore per la circolazione stradale, segnalato con il simbolo di "Massa in strada", che esclude il movimento degli altimetri e l'opzione di allineamento filare Row Guidance.
- Il display di lavoro Granstar, ove fornito, deve essere ruotato in posizione orizzontale.
- Nell'allestimento 1 deve essere fissata l'apposita protezione parafango.
- I bracci ripiegabili della luci posteriori devono essere aperti nella posizione corretta per la circolazione su strada.
- Il cambio di scatto deve essere posizionato nell'apposita culla in posizione centrale.

FUNZIONARIO OMOLOGATORE:

(Ing. Ambrogio PRADELLA)



COPIA CONFORME ALL'ORIGINALE

Danielle DI MARCO
John Doe Italia srl

Dr. Marco *Doyle*

IL PRESENTE ALLEGATO TECNICO E PARTE INTEGRANTE DELLA CARTA DI CIRCOLAZIONE.